



WC-SITZ/TOILET SEAT/ABATTANT WC

(DE) (AT) (CH)

WC-SITZ

Montage-, Bedienungs- und Sicherheitshinweise

(FR) (BE)

ABATTANT WC

Instructions de montage, d'utilisation et consignes de sécurité

(PL)

DESKA SEDESOWA

Wskazówki montażu, obsługi i bezpieczeństwa

(SK)

WC DOSKA

Pokyny pre montáž, obsluhu a bezpečnostné pokyny

(DK)

TOILETSÆDE

Monterings-, betjenings- og sikkerhedshenvisninger

(HU)

WC-ÜLŐKE

Szerelési, használati és biztonsági tudnivalók

(GB) (IE)

TOILET SEAT

Assembly, operating and safety instructions

(NL) (BE)

TOILETBRIJ

Montage-, bedienings- en veiligheidsinstructies

(CZ)

ZÁCHODOVÉ PRKÉNKO

Pokyny k montáži, obsluze a bezpečnostní pokyny

(ES)

TAPA Y ASIENTO PARA WC

Instrucciones de montaje, de uso y de seguridad

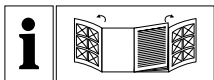
(IT)

ASSE PER WC

Istruzioni di montaggio, d'uso e di sicurezza

IAN 453041_2310

(DE) (FR) (BE) (NL)
(PL) (CZ) (SK)



DE AT CH

Klappen Sie vor dem Lesen die Seiten mit den Abbildungen aus und machen Sie sich anschließend mit allen Funktionen des Gerätes vertraut.

GB IE

Before reading, unfold the pages containing illustrations and familiarise yourself with all functions of the device.

FR BE

Avant de lire le mode d'emploi, ouvrez les pages contenant les illustrations et familiarisez-vous ensuite avec toutes les fonctions de l'appareil.

NL BE

Vouw vóór het lezen de paginas met de afbeeldingen open en maak u vertrouwd met alle functies van het apparaat.

PL

Przed przeczytaniem proszę rozłożyć strony z ilustracjami, a następnie proszę zapoznać się z wszystkimi funkcjami urządzenia.

CZ

Před čtením si odklopte strany s obrázky a potom se seznámte se všemi funkcemi zařízení.

SK

Pred čítaním si odklopte strany s obrázkami a potom sa oboznámte so všetkými funkciami prístroja.

ES

Antes de empezar a leer abra las páginas que contiene las imágenes y, a continuación, familiarícese con todas las funciones del dispositivo.

DK

Klap siderne med illustrationerne ud inden De læser og gør Dem frotrøligt med alle apparatets funktioner.

IT

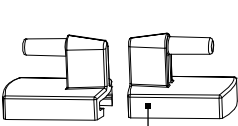
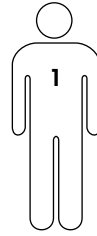
Prima di leggere aprire le pagine con le immagini e prendere confidenza con le diverse funzioni dell'apparecchio.

HU

Az elolvasás előtt nyissa fel az ábrákat tartalmazó oldalak és végezetül ismerje meg a készülék mindegyik funkcióját.

DE/AT/CH	Montage-, Bedienungs- und Sicherheitshinweise	Seite	5
GB/IE	Assembly, operating and safety instructions	Page	9
FR/BE	Instructions de montage, d'utilisation et consignes de sécurité	Page	13
NL/BE	Montage-, bedienings- en veiligheidsinstructies	Pagina	17
PL	Wskazówki montażu, obsługi i bezpieczeństwa	Strona	21
CZ	Pokyny k montáži, obsluze a bezpečnostní pokyny	Strana	25
SK	Pokyny pre montáž, obsluhu a bezpečnostné pokyny	Strana	29
ES	Instrucciones de montaje, de uso y de seguridad	Página	33
DK	Monterings-, betjenings- og sikkerhedshenvisninger	Side	37
IT	Istruzioni di montaggio, d'uso e di sicurezza	Pagina	41
HU	Szerelési, használati és biztonsági tudnivalók	Oldal	45

Sie benötigen · You need · Il vous faut · U hebt nodig · Wymagane · Potřebujete · Potrebujete · Necesita · Du skal bruge · Vi servono · Szükséges szerszámok:



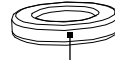
2x 1



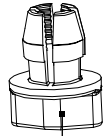
2x 2



2x 3

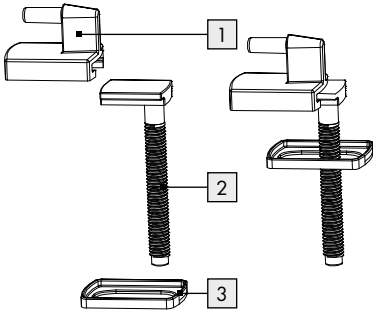


2x 4

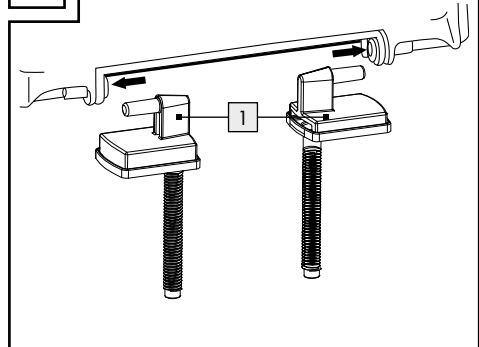


2x 5

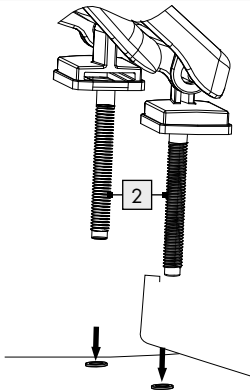
A



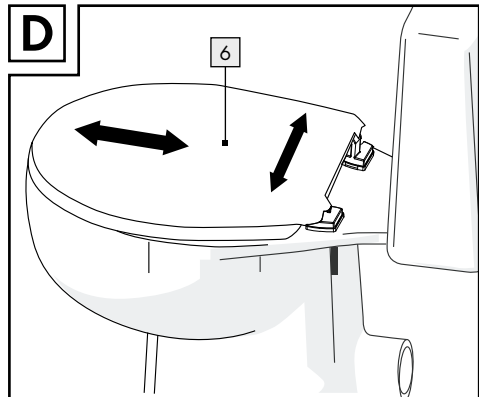
B



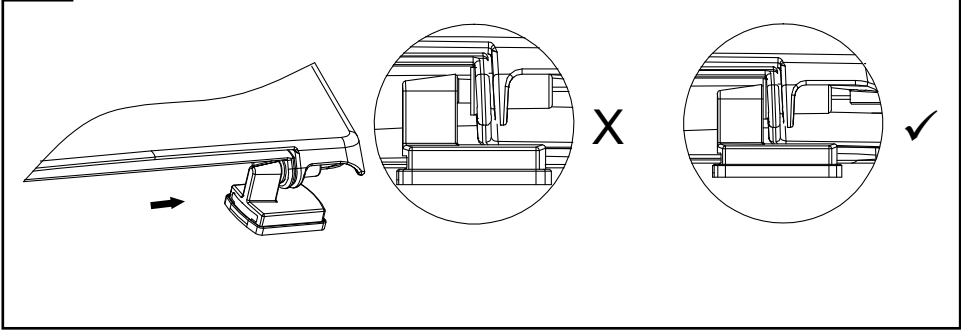
C



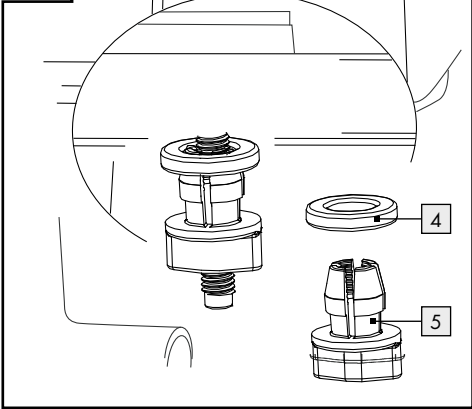
D



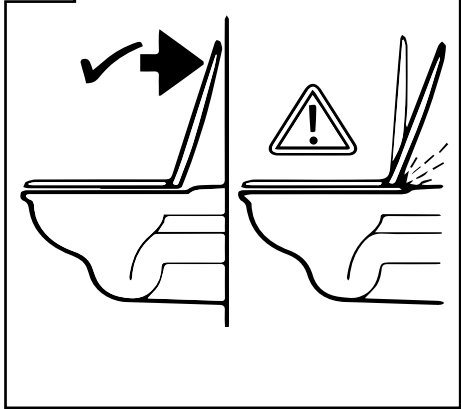
E



F



G



WC-Sitz

● Einleitung

Wir beglückwünschen Sie zum Kauf Ihres neuen Produkts. Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden. Machen Sie sich vor der ersten Inbetriebnahme mit dem Produkt vertraut. Lesen Sie hierzu aufmerksam die nachfolgende Bedienungsanleitung und die Sicherheitshinweise. Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Bewahren Sie diese Anleitung auf. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produktes an Dritte mit aus.

● Bestimmungsgemäße Verwendung

Das Produkt ist als WC-Sitz zur Montage auf fast allen handelsübliche WCs für den privaten Bereich geeignet. Andere Verwendungen oder Veränderungen des Produkts gelten als nicht bestimmungsgemäß und bergen erhebliche Unfallgefahren. Für Schäden, die aus bestimmungswidrigem Gebrauch entstanden sind, übernimmt der Hersteller keine Haftung. Das Produkt ist nicht für den gewerblichen Einsatz bestimmt.

● Teilebeschreibung und Lieferumfang

- 1 2 x Befestigungsplatte
- 2 2 x Kunststoffschraube
- 3 2 x Unterlegscheibe
- 4 2 x Kunststoffring
- 5 2 x Kunststoffmutter
- 6 1 x WC-Sitz
Bedienungsanleitung



● Technische Daten

Max. Tragfähigkeit: 150 kg
Außenmaße: ca. 36,7 cm x 43,8 cm x 4,2 cm
(B x T x H)
Bohrlochabstand: 140 mm – 160 mm



Sicherheitshinweise

BEWAHREN SIE ALLE SICHERHEITSHINWEISE UND ANWEISUNGEN SORGFÄLTIG AUF!

-  **⚠️ WARNUNG! LEBENS- UND UNFALLGEFAHR FÜR KLEINKINDER UND KINDER!**
Lassen Sie Kinder niemals unbeaufsichtigt mit Verpackungsmaterial. Es besteht Erstickungsgefahr durch Verpackungsmaterial. Kinder unterschätzen häufig die Gefahren. Halten Sie Kinder stets vom Produkt fern. Das Produkt ist kein Spielzeug.
 - Prüfen Sie das Produkt nach Lieferung und vor der ersten Benutzung, um den Zustand und die Funktion aller Teile festzustellen. Verwenden Sie das Produkt keinesfalls, wenn es beschädigt ist. Andernfalls droht Verletzungsgefahr.
 - Verwenden Sie kein beschädigtes Produkt.
 -  Belasten Sie das Produkt nicht über 150 kg. Andernfalls kann es zu Verletzungen und/oder Beschädigungen des Produkts kommen. Stellen Sie sich zu Ihrer eigenen Sicherheit nicht auf das Produkt, da es dadurch zerbrechen könnte.
- ⚠️ VORSICHT! QUETSCHGEFAHR!** Achten Sie beim Auf- und Zuklappen des Produkts auf Ihre Finger.
- ⚠️ VORSICHT! SACHBESCHÄDIGUNG!** Lassen Sie das Produkt während der Montage nicht fallen, um Beschädigungen am Produkt zu vermeiden.
- Klappen Sie den Deckel des WC-Sitzes nicht weiter auf als in der Abbildung G gezeigt.

● Montage

Hinweis: Reinigen Sie die Keramik vor der Montage mit einem angefeuchteten Tuch und etwas Badreiniger. Trocknen Sie die Keramik anschließend mit einem trockenen Tuch ab.

Hinweis: Überprüfen Sie vor der Montage, ob alle Bestandteile bereit liegen. Falls Sie sich bei der Montage unsicher sind, lassen Sie sich durch eine Fachkraft beraten.

1. Schieben Sie die Kunststoffschraube **2** jeweils in eine Befestigungsplatte **1** und führen Sie die Unterlegscheibe **3** von unten über die Befestigungsplatte **1** (siehe Abb. A).
2. Führen Sie die zusammengesetzten Befestigungsplatten **1** mit den Kunststoffschrauben **2** und den Unterlegscheiben **3** seitlich in die entsprechende Aufnahme des WC-Sitzes **6** (siehe Abb. B).
3. Stecken Sie die Kunststoffschrauben **2** mit dem WC-Sitz **6** von oben in die Bohrlöcher der Keramik ein (siehe Abb. C).
4. Richten Sie die beiden Befestigungsplatten **1** mit den Befestigungsstiften auf beiden Seiten aus. Schließen Sie den WC-Sitz **6** und richten Sie ihn aus. Achten Sie beim Ausrichten darauf, dass der WC-Sitz **6** mittig auf der Keramik sitzt (siehe Abb. D).
5. Achten Sie darauf, dass es keine Lücke zwischen Scharnier und WC-Sitz **6** gibt. Der WC-Sitz **6** sollte bündig auf der Keramik aufliegen (siehe Abb. E).
6. Schrauben Sie die Kunststoffringe **4** und die Kunststoffmutter **5** von unten über die Kunststoffschrauben **2** und schrauben diese fest (siehe Abb. F).

Stellen Sie sicher, dass der WC-Sitz **6** fest montiert ist, bevor Sie ihn zum ersten Mal benutzen.

● Anwendung

Bitte beachten Sie für eine lange Lebensdauer und einwandfreie Anwendung des Produktes folgende Hinweise:

- Verwenden Sie den Deckel des WC-Sitzes **6** nicht als Sitz- oder Trittpläche.
- Klappen Sie den Deckel des Sitzes nicht weiter auf als in Abbildung G gezeigt.
- Überprüfen Sie in regelmäßigen Abständen die Position und den festen Sitz des WC-Sitzes **6**. Nehmen Sie ggf. Nachjustierungen vor.

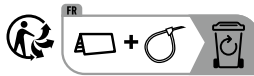
● Reinigung und Pflege

- Verwenden Sie keine aggressiven oder ätzenden Reinigungsmittel, da sie das Produkt beschädigen könnten.
- Reinigen Sie das Produkt regelmäßig mit einem feuchten Tuch und einem handelsüblichen Badreiniger. Trocknen Sie anschließend das Produkt mit einem weichen Tuch.

● Entsorgung

Die Verpackung besteht aus umweltfreundlichen Materialien, die Sie über die örtlichen Recyclingstellen entsorgen können.

Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.



Das Produkt inkl. Zubehör und die Verpackungsmaterialien sind recyclebar und unterliegen einer erweiterten Herstellerverantwortung. Entsorgen Sie diese getrennt, den abgebildeten Info-tri (Sortierinformation) folgend, für eine bessere Abfallbehandlung. Das Triman-Logo gilt nur für Frankreich.

● Garantie und Service

Das Produkt wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien hergestellt und vor der Auslieferung sorgfältig geprüft. Im Falle von Material- oder Herstellungsfehlern haben Sie gegenüber dem Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte. Ihre gesetzlichen Rechte werden in keiner Weise durch unsere unten aufgeführte Garantie eingeschränkt.

Die Garantie für dieses Produkt beträgt 3 Jahre ab Kaufdatum. Die Garantiezeit beginnt mit dem Kaufdatum. Bewahren Sie den Originalkaufbeleg an einem sicheren Ort auf, da dieses Dokument als Nachweis des Kaufs erforderlich ist.

Alle Schäden oder Mängel, die bereits zum Zeitpunkt des Kaufs vorhanden sind, müssen unverzüglich nach dem Auspacken des Produkts gemeldet werden.

Sollte das Produkt innerhalb von 3 Jahren ab Kaufdatum einen Material- oder Herstellungsfehler aufweisen, werden wir es – nach unserer Wahl – kostenlos für Sie reparieren oder ersetzen. Die Garantiezeit verlängert sich durch einen stattgegebenen Gewährleistungsanspruch nicht. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile.

Diese Garantie erlischt, wenn das Produkt beschädigt oder unsachgemäß verwendet oder gewartet wurde.

Die Garantie deckt Material- und Herstellungsfehler ab. Diese Garantie erstreckt sich weder auf Produktteile, die normalem Verschleiß unterliegen, und somit als Verschleißteile gelten (z. B. Batterien, Akkus, Schläuche, Farbpatronen), noch auf Schäden an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter oder Teile aus Glas.

● Service

Conmetall Meister GmbH

Oberkamper Str. 39

Warenannahme Tor 3

42349 Wuppertal

DEUTSCHLAND

E-Mail: meister-service@conmetallmeister.de

IAN 453041_2310

Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbon und die Art.-Nr. (IAN 453041_2310) als Nachweis für den Kauf bereit.



Toilet seat







● Introduction

We congratulate you on the purchase of your new product. You have chosen a high quality product. Familiarise yourself with the product before using it for the first time. In addition, please carefully refer to the operating instructions and the safety advice below. Only use the product as instructed and only for the indicated field of application. Keep these instructions in a safe place. If you pass the product on to anyone else, please ensure that you also pass on all the documentation with it.

● Intended use

The product is suitable for use as a toilet seat that can be mounted on almost all commercially available toilets for domestic use. Any other use or modification to the product constitutes improper use and could give rise to serious accidents. The manufacturer is not liable for any damages arising from improper use. The product is not intended for commercial use.

● Description of parts and contents

- | | |
|--|---------------------|
|  | 2 x fastening plate |
|  | 2 x plastic screw |
|  | 2 x washer |
|  | 2 x plastic ring |
|  | 2 x plastic nut |
|  | 1 x toilet seat |
- instructions for use

● Technical data

Max. load capacity: 150 kg
Outer dimensions: approx. 36.7 cm x 43.8 cm x 4.2 cm (B x D x H)
Drill hole spacing: 140 mm – 160 mm




Safety notices

KEEP ALL SAFETY NOTICES AND INSTRUCTIONS IN A SAFE LOCATION!

-  **⚠ WARNING! DANGER TO LIFE AND RISK OF ACCIDENTS FOR INFANTS AND CHILDREN!**

Never leave children unsupervised with the packaging materials. The packaging material poses a suffocation hazard. Children frequently underestimate the dangers. Always keep children away from the product. This product is not a toy.

- Check the product after it has been delivered and before first use to ascertain the condition and functionality of all parts. Never use the product if it is damaged. Otherwise, there is the risk of injury.
- Never use a damaged product.

-  The load on the product must not exceed 150 kg. The product may otherwise cause injuries and/or be damaged. For your own safety, do not stand on the product as this could cause it to break.

⚠ CAUTION! CRUSHING HAZARD! Make sure you do not trap your fingers in the product when folding it open or closed.





⚠ CAUTION! DAMAGE TO PROPERTY! To avoid damage to the product, do not allow it to fall during mounting.

- Do not open the toilet seat lid further than shown in Figure G.

● Installation

Note: Clean the ceramic before mounting using a slightly dampened cloth and a little bathroom cleaner. Afterwards, dry the ceramic with a dry cloth.

Note: Before assembly, check that all parts are ready to be installed. Take advice from a professional if you are uncertain with installation.

1. Push each plastic screw  into a fastening plate  and guide the washer  over the fastening plate  from below (see Fig. A).

2. Guide the assembled fastening plates **1** along with the plastic screws **2** and the washers **3** sideways into the corresponding holder on the toilet set **6** (see Fig. B).
3. Insert the plastic screws **2**, along with the toilet seat **6** into the drilled holes in the ceramic from above (see Fig. C).
4. Adjust both fastening plates **1** with the fastening pins on both sides. Put down the toilet seat **6** and adjust it. When adjusting, ensure that the toilet seat **6** is positioned centrally on the ceramic (see Fig. D).
5. Make sure that there's no gap between the hinge and the toilet seat **6**. The toilet seat **6** should lie flush on the ceramic (see Fig. E).
6. Screw the plastic rings **4** and the plastic nuts **5** from below over the plastic screws **2**, then tighten them (see Fig. F).

Make certain that the toilet seat **6** is fixed into position before using it for the first time.

● Use

Please read the following notices for a long service life and proper application of the product:

- Do not sit or stand on the lid of the toilet seat **6**.
- Do not open the seat lid further than shown in Figure G.
- At regular intervals, check that the toilet seat **6** is positioned correctly and securely. Make readjustments where necessary.

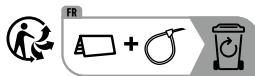
● Cleaning and care

- Do not use aggressive or corrosive cleaning agents, as these could damage the product.
- Clean the product regularly with a damp cloth and a standard bathroom cleaner. Afterwards, dry the product with a soft cloth.

● Disposal

The packaging is made entirely of recyclable materials, which you may dispose of at local recycling facilities.

Contact your local refuse disposal authority for more details of how to dispose of your worn-out product.



The product incl. accessories and packaging materials are recyclable and are subject to extended producer responsibility. Dispose them separately, following the illustrated Info-tri (sorting information), for better waste treatment. The Triman logo is valid in France only.

● Warranty

The product has been manufactured to strict quality guidelines and meticulously examined before delivery. In the event of material or manufacturing defects you have legal rights against the retailer of this product. Your legal rights are not limited in any way by our warranty detailed below.

The warranty for this product is 3 years from the date of purchase. The warranty period begins on the date of purchase. Keep the original sales receipt in a safe location as this document is required as proof of purchase.

Any damage or defects already present at the time of purchase must be reported without delay after unpacking the product.

Should the product show any fault in materials or manufacture within 3 years from the date of purchase, we will repair or replace it – at our choice – free of charge to you. The warranty period is not extended as a result of a claim being granted. This also applies to replaced and repaired parts.

This warranty becomes void if the product has been damaged, or used or maintained improperly.

The warranty covers material or manufacturing defects. This warranty does not cover product parts subject to normal wear and tear, thus considered consumables (e.g. batteries, rechargeable batteries, tubes, cartridges), nor damage to fragile parts, e.g. switches or glass parts.

● Service

Conmetall Meister GmbH

Oberkamper Straße 39

Warenannahme Tor 3

42349 Wuppertal

GERMANY

Email: meister-service@conmetallmeister.de

IAN 453041_2310

For all enquiries please have your receipt and the article number E.G. (IAN 453041_2310) ready as your proof of purchase.



Abattant WC

● Introduction

Nous vous félicitons pour l'achat de votre nouveau produit. Vous avez opté pour un produit de grande qualité. Avant la première mise en service, vous devez vous familiariser avec toutes les fonctions du produit. Veuillez lire attentivement le mode d'emploi ci-dessous et les consignes de sécurité. N'utilisez le produit que pour l'usage décrit et les domaines d'application cités. Conserver ces instructions dans un lieu sûr. Si vous donnez le produit à des tiers, remettez-leur également la totalité des documents.

● Utilisation conforme

Le produit est un siège WC conçu pour un montage sur presque tous les modèles courants de toilettes et uniquement destiné à un usage privé. Toute autre utilisation ou modification apportée au produit est considérée comme non conforme et peut induire de graves risques d'accident. Le fabricant décline toute responsabilité en cas de dommages occasionnés par une mauvaise utilisation du produit. Le produit n'est pas destiné à une utilisation commerciale.

● Description des pièces et livraison

- 1 2 x plaques de fixation
- 2 2 x vis en plastique
- 3 2 x rondelles
- 4 2 x bagues en plastique
- 5 2 x écrous en plastique
- 6 1 x siège WC
mode d'emploi



● Caractéristiques techniques

Capacité de charge max. : 150 kg
Dimensions extérieures : env. 36,7 cm x
43,8 cm x 4,2 cm
(l x p x h)
Distance des trous de perçage : 140 mm - 160 mm



Consignes de sécurité

CONSERVEZ SOIGNEUSEMENT TOUTES LES CONSIGNES DE SÉCURITÉ ET INSTRUCTIONS !

-  **AVERTISSEMENT ! DANGER DE MORT ET RISQUE D'ACCIDENT POUR LES ENFANTS EN BAS ÂGE ET LES ENFANTS !**
Ne laissez jamais les enfants sans surveillance avec le matériel d'emballage. Il existe un risque d'étouffement avec les matériaux d'emballage. Les enfants sous-estiment souvent les dangers. Toujours tenir les enfants à l'écart du produit. Le produit n'est pas un jouet.
- Après livraison et avant la première utilisation, vérifiez le produit afin de constater l'état et la fonctionnalité de toutes les pièces. N'utilisez jamais le produit s'il est endommagé. Il existe un risque de blessures dans le cas contraire.
- N'utilisez jamais un produit défectueux.
-  Ne pas soumettre le produit à une charge supérieure à 150 kg. Dans le cas contraire, vous risqueriez de vous blesser et/ou d'endommager le produit. Pour votre sécurité, ne vous placez pas debout sur le produit car il pourrait se briser.
- ▲ **PRUDENCE ! RISQUE D'ÉCRASEMENT !**
Attention aux doigts lorsque vous soulevez et rabattez le produit.
- ▲ **PRUDENCE ! DÉGÂTS MATÉRIELS !** Ne laissez pas tomber le produit pendant le montage afin d'éviter de l'endommager.
- Ne soulevez pas le couvercle du siège WC à un angle supérieur à celui indiqué sur la Fig. G.

● Montage

Remarque : Nettoyez la céramique avant le montage au moyen d'un chiffon humide et d'un peu de produit nettoyant pour sanitaires. Essuyez ensuite la céramique avec un chiffon sec.

Remarque : Vérifiez avant le montage que tous les éléments sont bien présents. Si vous rencontrez des doutes lors du montage, faites-vous conseiller par un spécialiste.

1. Glissez une vis en plastique [2] resp. dans une plaque de fixation [1] et introduisez la rondelle [3] par le bas sur la plaque de fixation [1] (voir Fig. A).
2. Faites glisser latéralement les plaques de fixation [1] assemblées dans le logement correspondant du siège WC [6] avec les vis en plastique [2] et les rondelles [3] (voir Fig. B).
3. Introduisez les vis en plastique [2] avec le siège WC [6] par le haut dans les trous de perçage de la céramique (voir Fig. C).
4. Alignez sur les deux côtés les deux plaques de fixation [1] avec les tiges de fixation. Fermez le siège WC [6] et alignez-le. Lors de l'alignement, veillez à ce que le siège WC [6] soit bien placé au centre sur la céramique (v. Fig. D).
5. Veillez à ne laisser aucun espace entre la charnière et le siège WC [6]. Le siège WC [6] et la céramique doivent être parfaitement à niveau (voir Fig. E).
6. Vissez les bagues en plastique [4] et les écrous en plastique [5] par le bas sur les vis en plastique [2] et vissez ces dernières fermement (voir Fig. F).

Assurez-vous que le siège WC [6] est installé de manière fixe avant de l'utiliser pour la première fois.

● Utilisation

Afin de garantir la durée de vie du produit ainsi qu'une utilisation sans encombres, veuillez prendre en compte les indications suivantes :

- N'utilisez pas le couvercle du siège WC [6] comme siège ou marchepied.
- Ne soulevez pas le couvercle du siège à un angle supérieur à celui indiqué sur la Fig. G.
- Contrôlez à intervalles réguliers la position et la bonne fixation du siège WC [6]. Effectuez des réajustements le cas échéant.

● Nettoyage et entretien

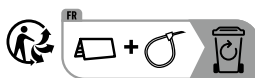
- N'utilisez pas de produits agressifs ou corrosifs, susceptibles d'endommager le produit.

- Nettoyez le produit régulièrement avec un chiffon humide et un produit nettoyant pour sanitaires courant. Séchez ensuite le produit avec un chiffon doux.

● Mise au rebut

L'emballage se compose de matières recyclables pouvant être mises au rebut dans les déchetteries locales.

Votre mairie ou votre municipalité vous renseigneront sur les possibilités de mise au rebut des produits usagés.



Le produit ainsi que les accessoires et les matériaux d'emballage sont recyclables et relèvent de la responsabilité élargie du producteur. Éliminez-les séparément, en suivant l'Info-tri illustrée, dans l'intérêt d'un meilleur traitement des déchets. Le logo Triman n'est valable qu'en France.

● Garantie

Article L217-16 du Code de la consommation

Lorsque l'acheteur demande au vendeur, pendant le cours de la garantie commerciale qui lui a été consentie lors de l'acquisition ou de la réparation d'un bien meuble, une remise en état couverte par la garantie, toute période d'immobilisation d'au moins sept jours vient s'ajouter à la durée de la garantie qui restait à courir. Cette période court à compter de la demande d'intervention de l'acheteur ou de la mise à disposition pour réparation du bien en cause, si cette mise à disposition est postérieure à la demande d'intervention.

Indépendamment de la garantie commerciale souscrite, le vendeur reste tenu des défauts de conformité du bien et des vices rédhibitoires dans les conditions prévues aux articles L217-4 à L217-13 du Code de la consommation et aux articles 1641 à 1648 et 2232 du Code Civil.

Article L217-4 du Code de la consommation

Le vendeur livre un bien conforme au contrat et répond des défauts de conformité existant lors de la délivrance.

Il répond également des défauts de conformité résultant de l'emballage, des instructions de montage ou de l'installation lorsque celle-ci a été mise à sa charge par le contrat ou a été réalisée sous sa responsabilité.

Article L217-5 du Code de la consommation

Le bien est conforme au contrat :

1° S'il est propre à l'usage habituellement attendu d'un bien semblable et, le cas échéant :

- s'il correspond à la description donnée par le vendeur et possède les qualités que celui-ci a présentées à l'acheteur sous forme d'échantillon ou de modèle ;

- s'il présente les qualités qu'un acheteur peut légitimement attendre eu égard aux déclarations publiques faites par le vendeur, par le producteur ou par son représentant, notamment dans la publicité ou l'étiquetage ;

2° Ou s'il présente les caractéristiques définies d'un commun accord par les parties ou être propre à tout usage spécial recherché par l'acheteur, porté à la connaissance du vendeur et que ce dernier a accepté.

Article L217-12 du Code de la consommation

L'action résultant du défaut de conformité se prescrit par deux ans à compter de la délivrance du bien.

Article 1641 du Code civil

Le vendeur est tenu de la garantie à raison des défauts cachés de la chose vendue qui la rendent impropre à l'usage auquel on la destine, ou qui diminuent tellement cet usage que l'acheteur ne l'aurait pas acquise, ou n'en aurait donné qu'un moindre prix, s'il les avait connus.

Article 1648 1er alinéa du Code civil

L'action résultant des vices rédhibitoires doit être intentée par l'acquéreur dans un délai de deux ans à compter de la découverte du vice.

Les pièces détachées indispensables à l'utilisation du produit sont disponibles pendant la durée de la garantie du produit.

Le produit a été fabriqué selon des critères de qualité stricts, et contrôlé consciencieusement avant sa livraison. En cas de défaut de matériau ou de fabrication, vous avez des droits légaux vis-à-vis du vendeur du produit. Vos droits légaux ne sont en aucun cas limités par notre garantie mentionnée ci-dessous.

La garantie de ce produit est de 3 ans à partir de la date d'achat. La période de garantie commence à la date d'achat. Conservez l'original de la preuve d'achat dans un endroit sûr car ce document est nécessaire pour prouver l'achat.

Tout dommage ou défaut déjà présent au moment de l'achat doit être signalé immédiatement après le déballage du produit.

Si le produit présente un défaut de matériau ou de fabrication dans les 3 ans qui suivent la date d'achat, nous le réparerons ou le remplacerons - à notre choix - gratuitement pour vous. La période de garantie n'est pas prolongée par une demande de garantie acceptée. Cette mesure s'applique également pour les pièces remplacées et réparées.

Cette garantie est annulée si le produit a été endommagé ou utilisé ou entretenu de manière incorrecte.

La garantie couvre les défauts de matériels et de fabrication. Cette garantie ne couvre pas les pièces du produit soumises à une usure normale, et qui sont donc considérées comme des pièces d'usure (par exemple les piles, les piles rechargeables, tuyaux, les cartouches d'encre), ni les dommages aux pièces fragiles, par exemple les interrupteurs ou les pièces en verre.

● Service après-vente

Conmetall Meister GmbH

Oberkamper Str. 39

Warenannahme Tor 3

42349 Wuppertal

ALLEMAGNE

E-mail : meister-service@conmetallmeister.de

IAN 453041_2310

Veillez conserver pour toute demande le ticket de caisse et la référence de l'article (IAN 453041_2310) comme preuve d'achat.

Toiletbril

● Inleiding

Hartelijk gefeliciteerd met de aankoop van uw nieuwe product. U hebt voor een hoogwaardig product gekozen. Maak u voor de eerste ingebruikname vertrouwd met het product. Lees hiervoor aandachtig de volgende gebruiksaanwijzing en de veiligheidsvoorschriften. Gebruik het product alleen zoals beschreven en voor de aangegeven toepassingsgebieden. Bewaar deze gebruiksaanwijzing op een veilige plek. Geef, wanneer u het product doorgeeft aan derden, ook alle documenten mee.

● Correct en doelmatig gebruik

Het product is geschikt als wc-bril voor montage op vrijwel alle gangbare wc's voor privégebruik. Een ander gebruik van of wijzigingen aan het product gelden als niet doelmatig en brengen aanzienlijke ongevalrisico's met zich mee. De fabrikant is niet aansprakelijk voor schade die is ontstaan door ondoelmatig gebruik. Het product is niet bestemd voor commercieel gebruik.

● Beschrijving van de onderdelen en omvang van de levering

- 1 2 x bevestigingsplaatje
- 2 2 x kunststof schroef
- 3 2 x vulplaatje
- 4 2 x kunststof ring
- 5 2 x kunststof moer
- 6 1 x wc-bril
gebruiksaanwijzing

● Technische gegevens

Max. draagkracht: 150 kg

Buitenmaten: ca. 36,7 cm x 43,8 cm x 4,2 cm
(b x d x h)

Boorgat-afstand: 140 mm – 160 mm




Veiligheidsinstructies

BEWAAR ALLE VEILIGHEIDSINSTRUCTIES EN AANWIJZINGEN ZORGVULDIG!

-  **WAARSCHUWING!**
LEVENSGEVAAR EN KANS OP ONGEVALLEN VOOR KLEUTERS

EN KINDEREN! Laat kinderen nooit zonder toezicht achter bij het verpakkingsmateriaal. Er bestaat verstikkingsgevaar door het verpakkingsmateriaal. Kinderen onderschatten vaak de gevaren. Houd kinderen altijd uit de buurt van het product. Het product is geen speelgoed.

- Controleer het product na de levering en voor de eerste ingebruikname om de staat en de werking van alle onderdelen vast te stellen. Gebruik het product nooit als het is beschadigd. Anders is er kans op verwondingen.
- Gebruik geen beschadigd product.

-  Belast het product niet met meer dan 150 kg. Anders kan dit tot verwondingen en/of beschadiging van het product leiden. Ga voor uw eigen veiligheid niet op het product staan omdat het dan kan breken.

- ▲ **PAS OP! GEVAAR VOOR BEKNELLING!**
Let bij het open- en dichtklappen van het product op uw vingers.

- ▲ **PAS OP! MATERIËLE SCHADE!** Laat het product tijdens de montage niet vallen om beschadigingen aan het product te vermijden.
- Klap het deksel van de wc-bril niet verder open dan op afbeelding G getoond.

● Montage

Opmerking: reinig de wc-pot voor de montage met een vochtige doek en een beetje sanitairreiniger.

Droog de wc-pot vervolgens met een droge doek af.

Opmerking: controleer voor de montage of alle onderdelen klaar liggen. Vraag advies aan een vakman als u onzeker bent over de montage.

1. Schuif de kunststof schroeven 2 in de bevestigingsplaatjes 1 en schuif de vulplaatjes 3 van onderaf over de bevestigingsplaatjes 1 (zie afb. A).

- Steek de samengestelde bevestigingsplaatjes **1** met de kunststof schroeven **2** en de vulplaatjes **3** zijwaarts in de betreffende openingen van de wc-bril **6** (zie afb. B).
- Steek de kunststof schroeven **2** met de wc-bril **6** van bovenaf in de boorgaten van de wc-pot (zie afb. C).
- Stel de beide bevestigingsplaatjes **1** met de bevestigingspennen aan beide zijden af. Sluit de wc-bril **6** en stel hem af. Let er bij het afstellen op dat de wc-bril **6** in het midden op de wc-pot ligt (zie afb. D).
- Zorg ervoor dat er geen kier tussen het scharnier en de wc-bril **6** is. De wc-bril **6** moet strak op de wc-pot liggen (zie afb. E).
- Monteer de kunststof ringen **4** en de kunststof moeren **5** van onderaf over de kunststof schroeven **2** en draai deze vast (zie afb. F).

Controleer of de wc-bril **6** stevig is vastgezet voordat u hem voor de eerste keer gebruikt.

● Gebruik

Neem voor een lange levensduur en een optimale werking van het product de volgende aanwijzingen in acht:

- Gebruik het deksel van de wc-bril **6** niet als zitje of als opstapje.
- Klap het deksel van de wc-bril niet verder open dan op afbeelding G getoond.
- Controleer regelmatig of de wc-bril **6** nog op de goede plek zit en stevig vastzit. Stel hem indien nodig bij.

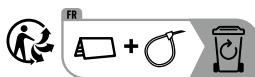
● Reiniging en onderhoud

- Gebruik geen agressieve of bijtende reinigingsmiddelen aangezien het product hierdoor beschadigd kan raken.
- Reinig het product regelmatig met een vochtige doek en een normale sanitairreiniger. Maak het product daarna droog met een zachte doek.

● Afvoer

De verpakking bestaat uit milieuvriendelijke grondstoffen die u via de plaatselijke recyclingcontainers kunt afvoeren.

Informatie over de mogelijkheden om het uitgediende product na gebruik te verwijderen, verstrekt uw gemeentelijke overheid.



Het product, waaronder het toebehoren, en de verpakkingsmaterialen kunnen worden gerecycled en zijn onderhevig aan een uitgebreide verantwoordelijkheid van de fabrikant. Gooi ze apart weg, overeenkomstig de aangegeven Info-tri (informatie over afvalscheiding), voor een beter afvalbeheer. Het Triman-logo geldt alleen voor Frankrijk.

● Garantie

Het product werd volgens strenge kwaliteitsrichtlijnen gemaakt en voor de uitlevering zorgvuldig gecontroleerd. In geval van materiaal- of fabricagefouten hebt u tegenover de verkoper van het product wettelijke rechten. Uw wettelijke rechten worden op geen enkele manier door onze hieronder vermelde garantie beperkt.

De garantie voor dit product bedraagt 3 jaar vanaf aankoopdatum. De garantieperiode gaat in op de datum van aankoop. Bewaar het originele bewijs van aankoop op een veilige plek aangezien dit document nodig is als bewijs.

Alle beschadigingen of gebreken die reeds op het moment van aankoop aanwezig zijn, moeten meteen na het uitpakken van het product worden gemeld.

Mocht het product binnen 3 jaar na aankoopdatum een materiaal- of fabricagefout vertonen, zullen wij het – naar onze keuze – gratis voor u repareren of vervangen. De garantieperiode wordt door een plaatsgevonden garantieverlening niet verlengd.

Dit geldt ook voor vervangen en gerepareerde onderdelen.

Deze garantie vervalt als het product werd beschadigd of onjuist is gebruikt of onderhouden.

De garantie dekt materiaal- en fabricagefouten af. Deze garantie dekt geen productonderdelen die aan normale slijtage onderhevig zijn en daarom als verbruiksartikelen worden beschouwd (bv. batterijen, oplaadbare batterijen, slangen, inktpatronen), noch dekt zij schade aan breekbare onderdelen, bv. schakelaars of onderdelen die van glas zijn gemaakt.

● Service

Conmetall Meister GmbH

Oberkamper Str. 39

Goederenaanname Tor 3

42349 Wuppertal

DUITSLAND

E-mail: meister-service@conmetallmeister.de

IAN 453041_2310

Houd voor alle vragen de kassabon en het artikelnummer (IAN 453041_2310) als bewijs van aankoop bij de hand.



Deska sedesowa

● Wstęp

Gratulujemy Państwu zakupu nowego produktu. Zdecydowali się Państwo na zakup produktu najwyższej jakości. Przed uruchomieniem urządzenia po raz pierwszy zapoznaj się z nim. W tym celu przeczytaj uważnie poniższą instrukcję obsługi oraz wskazówki dotyczące bezpieczeństwa. Produkt należy użytkować w sposób tu opisany i zgodnie z określonym zakresem zastosowania. Należy przechowywać tę instrukcję w bezpiecznym miejscu. Przekazując produkt innej osobie, należy również przekazać wszystkie dokumenty.

● Zastosowanie zgodne z przeznaczeniem

Produkt nadaje się jako deska sedesowa do montażu w prawie wszystkich dostępnych na rynku toaletach do użytku prywatnego. Inne zastosowanie lub zmiany produktu są niezgodne z jego przeznaczeniem i kryją w sobie znaczne ryzyko wypadków. Za szkody, które powstały w wyniku użycia niezgodnego z przeznaczeniem, producent nie ponosi odpowiedzialności. Produkt nie jest przeznaczony do użytku komercyjnego.

● Opis części i zakres dostawy

- 1 2 x płytka mocująca
- 2 2 x śruba z tworzywa sztucznego
- 3 2 x podkładka
- 4 2 x pierścień z tworzywa sztucznego
- 5 2 x nakrętka z tworzywa sztucznego
- 6 1 x deska sedesowa
instrukcja obsługi



● Dane techniczne

Maks. nośność: 150 kg
Wymiary zewnętrzne: ok. 36,7 cm x 43,8 cm x 4,2 cm (szer. x głęb. x wys.)
Odstęp wywierconych otworów: 140 mm – 160 mm



Wskazówki bezpieczeństwa

PROSZĘ STARANNIE ZACHOWAĆ WSZYSTKIE WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA I INSTRUKCJE NA PRZYSZŁOŚĆ!

-  **⚠ OSTRZEŻENIE! NIEBEZPIECZEŃSTWO UTRATY ŻYCIA I WYPADKU DLA DZIECI!** Ze względu na ryzyko uduszenia się nigdy nie pozostawiać dzieci bez nadzoru z materiałem opakowaniowym. Istnieje zagrożenie uduszeniem spowodowane przez materiał opakowaniowy. Dzieci często nie dostrzegają niebezpieczeństwa. Należy zawsze trzymać dzieci z dala od produktu. Produkt nie jest zabawką.
- Po dostawie i przed pierwszym użyciem sprawdzić produkt, aby stwierdzić, jaki jest stan i działanie wszystkich części. W żadnym razie nie używać produktu, jeżeli jest uszkodzony. W innym razie grozi to niebezpieczeństwem odniesienia obrażeń.
- Nie należy używać uszkodzonego produktu.
-  Nie należy obciążać produktu ciężarem większym niż 150 kg. W innym przypadku może spowodować to urazy i/lub uszkodzenie produktu. Dla własnego bezpieczeństwa proszę nie stawać na produkcie, ponieważ może to spowodować jego pęknięcie.
- ⚠ **OSTROŻNIE! NIEBEZPIECZEŃSTWO ZMIAŹDZENIA!** Przy rozkładaniu i składaniu produktu uważać na palce.
- ⚠ **OSTROŻNIE! SZKODY MATERIALNE!** Nie należy upuścić produktu podczas montażu, aby uniknąć jego uszkodzenia.
- Nie otwierać pokrywy deski sedesowej dalej niż pokazano na rysunku G.

● Montaż

Wskazówka: przed montażem należy oczyścić ceramikę zwilżoną ściereczką i środkiem do czyszczenia łazienki. Następnie wysuszyć ceramikę suchą ściereczką.

Wskazówka: przed montażem proszę sprawdzić, czy wszystkie komponenty są przygotowane. Jeśli nie mają Państwo pewności co do instalacji, prosimy zasięgnąć porady specjalisty.

1. Proszę wcisnąć śrubę z tworzywa sztucznego [2] w płytkę mocującą [1] i przelożyć podkładkę [3] przez płytkę mocującą [1] od dołu (patrz rys. A).
2. Proszę włożyć zmontowane płytki mocujące [1] ze śrubami z tworzywa sztucznego [2] i podkładkami [3] do boku odpowiedniego gniazda deski sedesowej [6] (patrz rys. B).
3. Włożyć śruby z tworzywa sztucznego [2] z deską sedesową [6] do otworów w ceramice od góry (patrz rys. C).
4. Proszę wyrównać dwie płytki mocujące [1] ze sworzniami mocującymi po obu stronach. Zamknąć deskę sedesową [6] i wyrównać ją. Podczas wyrównania uważać na to, aby deska sedesowa [6] znajdowała się po środku na ceramice (patrz rys. D).
5. Upewnić się, że między zawiasem a deską sedesową [6] nie ma szczeliny. Deska sedesowa [6] powinna leżeć równo na urządzeniu ceramicznym (patrz rys. E).
6. Nakręcić pierścienie z tworzywa sztucznego [4] i nakrętki z tworzywa sztucznego [5] na śruby z tworzywa sztucznego [2] od dołu i dokręcić je (patrz rys. F).

Przed pierwszym użyciem proszę upewnić się, że deska sedesowa [6] jest prawidłowo zamontowana.

● Zastosowanie

W celu zapewnienia długiej żywotności produktu i właściwego stosowania należy przestrzegać poniższych wskazówek:

- Nie należy używać pokrywy deski sedesowej [6] jako siedziska lub drabinki.
- Nie otwierać pokrywy deski sedesowej dalej niż pokazano na rysunku G.
- W regularnych odstępach czasu należy sprawdzać położenie i szczelność deski sedesowej [6]. Ewentualnie wyregulować je.

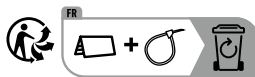
● Czyszczenie i pielęgnacja

- Nie używać ostrych lub żrących środków czyszczących, ponieważ mogą uszkodzić produkt.
- Produkt należy regularnie czyścić wilgotną szmatką i standardowym środkiem do czyszczenia łazienki. Następnie osuszyć produkt miękką ściereczką.

● Utylizacja

Opakowanie wykonane jest z materiałów przyjaznych dla środowiska, które można przekazać do utylizacji w lokalnym punkcie przetwarzania surowców wtórnych.

Informacji na temat możliwości utylizacji wyeksploatowanego produktu udziela urząd gminy lub miasta.



Produkt, w tym akcesoria i materiały opakowaniowe, nadają się do recyklingu i podlegają rozszerzonej odpowiedzialności producenta. Wyrzucić je osobno, zgodnie z ilustracją przedstawiającą informacje o sortowaniu, aby zapewnić lepszą utylizację odpadów. Logo Triman jest ważne tylko dla Francji.

● Gwarancja

Produkt został wyprodukowany zgodnie z surowymi wytycznymi dotyczącymi jakości i dokładnie przetestowane przed dostawą. W przypadku wad materiałowych lub produkcyjnych przysługują Państwu prawa ustawowe wobec sprzedawcy produktu. Państwa prawa ustawowe nie są w żaden sposób ograniczone przez naszą gwarancję przedstawioną poniżej.

Gwarancja na ten produkt wynosi 3 lata od daty zakupu. Okres gwarancji rozpoczyna się od daty zakupu. Proszę przechowywać oryginalny rachunek w bezpiecznym miejscu, ponieważ ten dokument jest wymagany jako dowód zakupu.

Wszelkie uszkodzenia lub wady obecne już w momencie zakupu należy zgłosić niezwłocznie po rozpakowaniu produktu.

Jeżeli w ciągu 3 lat od daty zakupu produkt wykáže wady materiałowe lub produkcyjne, to – według naszego uznania – bezpłatnie go naprawimy lub wymienimy. Okres gwarancji nie ulega przedłużeniu o przyznane roszczenie gwarancyjne. Dotyczy to również wymienionych i naprawionych części.

Niniejsza gwarancja traci ważność, jeśli produkt został uszkodzony, był niewłaściwie użytkowany lub konserwowany.

Gwarancja obejmuje wady materiałowe i produkcyjne. Niniejsza gwarancja nie obejmuje części produktu, które podlegają normalnemu zużyciu i dlatego są uważane za części zużywalne (np. baterie, akumulatory, węże, wkłady atramentowe), ani nie obejmuje uszkodzeń części delikatnych, np. przetłoczników lub części wykonanych ze szkła.

Zgodnie z Kodeksem Cywilnym art. 581 §1 wraz z wymianą urządzenia lub ważnej części czas gwarancji rozpoczyna się na nowo.

● **Serwis**

Conmetall Meister GmbH

Oberkamper Str. 39
Warenannahme Tor 3
42349 Wuppertal
NIEMCY
E-mail: meister-service@conmetallmeister.de

IAN 453041_2310

Przed skontaktowaniem się z działem serwisowym należy przygotować paragon i numer artykułu (IAN 453041_2310), jako dowód zakupu.



Záchodové prkénko

● Úvod

Blahopřejeme Vám ke koupi nového výrobku. Rozhodli jste se pro kvalitní výrobek. Před prvním uvedením do provozu se seznámte s výrobkem. K tomu si pozorně přečtete následující návod k obsluze a bezpečnostní pokyny. Používejte výrobek jen popsáním způsobem a pouze pro uvedené oblasti použití. Ušchovejte si tento návod na bezpečném místě. Všechny podklady vydejte při předání výrobku i třetí osobě.

● Použití ke stanovenému účelu

Výrobek je vhodný jako záchodové prkénko pro instalaci na téměř všechny komerčně dostupné toalety v privátní oblasti. Jakékoliv jiné použití nebo změny na výrobku nejsou považovány za použití ke stanovenému účelu a skrývají značná nebezpečí úrazu. Za škody vzniklé použitím k jinému než stanovenému účelu výrobce neručí. Výrobek není určený pro výdělečnou činnost.

● Popis dílů a obsah dodávky

- | | |
|---|--|
| 1 | 2 x deska pro připevnění |
| 2 | 2 x plastový šroub |
| 3 | 2 x podložka |
| 4 | 2 x plastový kroužek |
| 5 | 2 x plastová matice |
| 6 | 1 x záchodové prkénko
návod k použití |



● Technická data

Max. nosnost: 150 kg
Vnější rozměry: cca 36,7 cm x 43,8 cm x
4,2 cm (š x h x v)
Rozteč vrtaných otvorů: 140 mm – 160 mm



Bezpečnostní pokyny

USCHOVEJTE SI VŠECHNA BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ A POKYNY PRO BUDOUCNOST!

-  **⚠ VÝSTRAHA! NEBEZPEČÍ OHROŽENÍ ŽIVOTA A NEHODY PRO MALÉ I VELKÉ DĚTI!** Nikdy nenechte děti bez dozoru s obalovým materiálem. Hrozí nebezpečí udušení obalovým materiálem. Děti často podceňují nebezpečí. Uchovávejte výrobek mimo dosah dětí. Výrobek není hračka.
- Po dodávce a před prvním použitím zkontrolujte stav a funkci všech dílů. Poškozený výrobek v žádném případě nepoužívejte. Jinak hrozí nebezpečí zranění.
- Nepoužívejte poškozený výrobek.
-  Nezatěžujte výrobek váhou přes 150 kg. V opačném případě může dojít ke zranění a/nebo poškození výrobku. V zájmu vlastní bezpečnosti na výrobek nestoupejte, mohlo by dojít k jeho prasknutí.
- ⚠ **UPOZORNĚNÍ! NEBEZPEČÍ PŘIVŘENÍ!** Při vyklápění a sklápění výrobku dávejte pozor na prsty.
- ⚠ **UPOZORNĚNÍ! VĚCNÉ ŠKODY!** Během montáže nenechte výrobek spadnout, aby nedošlo k jeho poškození.
- Nevyklápějte víko záchodového prkénka více, než je znázorněno na obrázku G.

● Montáž

Upozornění: Před montáží vyčistěte keramickou mísu vlhkým hadrem s trochou čisticího prostředku na koupelny. Potom keramickou mísu osušte suchým hadrem.

Upozornění: Před montáží zkontrolujte, jestli jsou všechny součásti připravené. Pokud si nejste při montáži jisti, požádejte o radu odborníka.

1. Zasuňte vždy jeden plastový šroub **2** do každé desky pro připevnění **1** a nasadte podložku **3** zespodu na desku pro připevnění **1** (viz obr. A).

- Nasadíte smontované desky pro připevnění **1** spolu s plastovými šrouby **2** a podložkami **3** z vnitřních stran do příslušných otvorů záchodového prkénka **6** (viz obr. B).
- Nasadíte plastové šrouby **2** se záchodovým prkénkem **6** shora do otvorů v keramické míse (viz obr. C).
- Vyrovnejte obě desky pro připevnění **1** s upevňovacími kolíky na obou stranách. Zavřete záchodové prkénko **6** a vyrovnejte ho. Při vyrovnávání dbejte na to, aby bylo záchodové prkénko **6** uprostřed keramické mísy (viz obr. D).
- Dbejte na to, aby mezi závěsem a záchodovým prkénkem **6** nebyla mezera. Záchodové prkénko **6** by mělo ležet celé plošně na keramické míse (viz obr. E).
- Našroubujte plastové kroužky **4** a plastové matice **5** zesponu na plastové šrouby **2** a pevně je utáhněte (viz obr. F).

Před prvním použitím záchodového prkénka **6** se ujistěte, že je pevně namontované.

● Použití

Pro zajištění dlouhé životnosti a správného používání výrobku dodržujte následující pokyny:

- Nepoužívejte víko záchodového prkénka **6** jako sedátko nebo plochu na stání.
- Nevyklápějte víko záchodového prkénka dále, než je znázorněno na obrázku G
- V pravidelných intervalech kontrolujte polohu a pevné držení záchodového prkénka **6**. Případně proveďte seřízení.

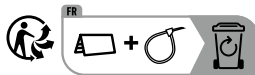
● Čistění a ošetřování

- Nepoužívejte žádné agresivní nebo žíravé čisticí prostředky, mohou výrobek poškodit.
- Výrobek čistěte pravidelně vlhkým hadrem a běžným čisticím prostředkem na koupelny. Potom výrobek osušte měkkým hadrem.

● Zlikvidování

Obal se skládá z ekologických materiálů, které můžete zlikvidovat prostřednictvím místních sběren recyklovatelných materiálů.

O možnostech likvidace vysloužilých zařízení se informujte u správy vaší obce nebo města.



Výrobek vč. příslušenství a obalové materiály jsou recyklovatelné a podléhají rozšířené odpovědnosti výrobce. Likvidujte je odděleně podle ilustrovaných Info-tri (informace o třídění), abyste mohli lépe nakládat s odpady. Logo Triman platí jen pro Francii.

● Záruka

Výrobek byl vyroben podle přísných směrnic kvality a před dodáním pečlivě otestován. V případě materiálních nebo výrobních vad máte zákonná práva vůči prodejci výrobku. Vaše zákonná práva nejsou níže uvedenou zárukou nijak omezená.

Záruka na tento výrobek je 3 roky od data zakoupení. Záruční doba začíná dnem zakoupení. Originál dokladu o zakoupení si uschovejte na bezpečném místě, protože tento doklad je vyžadován jako doklad o koupi.

Jakékoli poškození nebo závady, které se vyskytly již v okamžiku nákupu, musí být nahlášeny ihned po vybalení výrobku.

Pokud se u výrobku během 3 let od data zakoupení projeví vada materiálu nebo výrobní vada, pak vám ho podle naší volby bezplatně opravíme nebo vyměníme. Záruční doba se po uznané reklamaci neprodlužuje. To platí také pro vyměněné a opravené díly.

Tato záruka je neplatná, pokud byl výrobek poškozený nebo nesprávně používán anebo udržovaný.

Záruka se kryje na materiálové a výrobní vady. Tato záruka se nevztahuje na díly výrobku, které jsou vystaveny běžnému opotřebením, a proto je lze považovat za spotřební díly (např. baterie, akumulátory, hadice, inkoustové patrony) nebo na poškození křehkých součástí, jako jsou např. spínače nebo díly, které jsou vyrobeny ze skla.

● Servis

Conmetall Meister GmbH

Oberkamper Str. 39

Příjem zboží brána 3

42349 Wuppertal

NĚMECKO

E-mail: meister-service@conmetallmeister.de

IAN 453041_2310

Prosíme, připravte si pro všechny požadavky pokladní stvrzenku a číslo artiklu (IAN 453041_2310) jako doklad o zakoupení.



WC doska

● Úvod

Blahoželáme Vám ku kúpe Vášho nového výrobku. Kúpou ste sa rozhodli pre vysoko kvalitný produkt. Pred prvým uvedením do prevádzky sa oboznámte s výrobkom. Za týmto účelom si pozorne prečítajte nasledujúci návod na obsluhu a bezpečnostné pokyny. Výrobok používajte iba v súlade s popisom a v uvedených oblastiach použitia. Tento návod uschovajte na bezpečnom mieste. Ak výrobok odovzdáte ďalšej osobe, priložte k nemu aj všetky podklady.

● Používanie v súlade s určeným účelom

Výrobok, WC sedadlo, je prispôsobený na montáž na takmer všetky bežne dostupné toalety na súkromné použitie. Iné používanie alebo úpravy výrobku nie sú v súlade s určeným účelom a predstavujú značné nebezpečenstvo úrazu. Za škody, ktoré vzniknú použitím, ktoré nie je v súlade s určeným účelom, nepreberá výrobca záruku. Výrobok nie je určený na komerčné účely.

● Popis častí a obsah dodávky

- | | |
|---|---------------------------|
| 1 | 2 x upevňovacia platnička |
| 2 | 2 x plastová skrutka |
| 3 | 2 x podložka |
| 4 | 2 x plastový krúžok |
| 5 | 2 x plastová matica |
| 6 | 1 x WC sedadlo |
- návod na používanie

● Technické údaje

Max. nosnosť: 150 kg
Vonkajšie rozmery: cca 36,7 cm x 43,8 cm x 4,2 cm (Š x H x V)
Vzdialenosť otvoru
pre vŕtanie: 140 mm – 160 mm



Bezpečnostné upozornenia


VŠETKY BEZPEČNOSTNÉ UPOZORNENIA A POKYNY SI STAROSTLIVO USCHOVAJTE!

-  **VAROVANIE! NEBEZPEČENSTVO OHROZENIA ŽIVOTA A NEBEZPEČENSTVO NEHODY**

PRE MALÉ A STARŠIE DETI!

Deti nikdy nenechávajú bez dozoru s obalovým materiálom. Hrozí nebezpečenstvo zadusenía obalovým materiálom. Deti často podceňujú nebezpečenstvá. Držte deti vždy v bezpečnej vzdialenosti od výrobku. Výrobok nie je určený na hranie.

- Po doručení a pred prvým použitím skontrolujte stav a funkčnosť všetkých častí výrobku. Výrobok v žiadnom prípade nepoužívajte, ak je poškodený. V opačnom prípade hrozí nebezpečenstvo poranenia.
- Nepoužívajte poškodený výrobok.

 Nepreťažujte výrobok záťažou nad 150 kg. V opačnom prípade môže dôjsť k zraneniam a/alebo poškodeniam výrobku. Pre svoju vlastnú bezpečnosť sa na výrobok nestavajte, pretože by sa mohol zlomiť.

- ⚠ **OPATRNĚ! NEBEZPEČENSTVO POMLIAŽDENIA!** Pri vyklápaní a sklápaní výrobku si dávajte pozor na prsty.



- ⚠ **OPATRNĚ! VECNÉ ŠKODY!** Počas montáže nenechajte výrobok spadnúť, aby ste zabránili jeho poškodeniam.

- Nevyklápanie kryt WC sedadla ďalej ako je zobrazené na obrázku G.

● Montáž

Upozornenie: Pred montážou vyčistite keramikú navlhčenou handričkou a malým množstvom čistiacieho prostriedku do kúpeľne. Potom osušte keramikú suchou handričkou.

Upozornenie: Pred montážou skontrolujte, či sú všetky komponenty pripravené. Ak máte pri montáži pochybnosti, požiadať o radu odborníka.

1. Zasuňte vždy jednu plastovú skrutku  do upevňovacej platničky  a zdola nasuňte

- podložku [3] cez upevňovaciu platničku [1] (pozri obr. A).
- Zložené upevňovacie platničky [1] s plastovými skrutkami [2] a podložkami [3] z boku zasuňte do zodpovedajúceho otvoru WC sedadla [6] (pozri obr. B).
 - Plastové skrutky [2] s WC sedadlom [6] zhora zasuňte do otvorov v keramike (pozri obr. C).
 - Zarovnajajte obe upevňovacie platničky [1] s upevňovacími kolíkmi na oboch stranách. Zastvorte WC sedadlo [6] a vyrovnajte ho. Pri vyrovnávaní dbajte na to, aby WC sedadlo [6] dosadalo na stred keramiky (pozri obr. D).
 - Uistite sa, že medzi závesom a WC sedadlom [6] nie je medzera. WC sedadlo [6] by malo ležať v jednej rovine s keramikou (pozri obr. E).
 - Plastové krúžky [4] a plastové matice [5] zdola naskrutkujte na plastové skrutky [2] a pevne ich zaskrutkujte (pozri obr. F).

Pred prvým použitím sa uistite, že WC sedadlo [6] je bezpečne namontované.

● Používanie

Pre dlhú životnosť výrobku a bezchybné používanie výrobku berte na vedomie nasledujúce pokyny:

- Nepoužívajte kryt WC sedadla [6] ako plochu na sedenie alebo schodík.
- Nevyklápaajte kryt WC sedadla ďalej ako je zobrazené na obrázku G.
- V pravidelných intervaloch kontrolujte pozíciu a upevnenie WC sedadla [6]. Prípadne urobte jemné nastavenia.

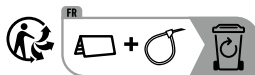
● Čistenie a údržba

- Nepoužívajte agresívne alebo leptavé čistiace prostriedky, pretože by mohli poškodiť výrobok.
- Výrobok pravidelne čistite vlhkou handričkou a bežným čistiacim prostriedkom do kúpeľne. Následne výrobok osušte mäkkou handričkou.

● Likvidácia

Obal pozostáva z ekologických materiálov, ktoré môžete odovzdať na miestnych recyklačných zberných miestach.

O možnostiach likvidácie opotrebovaného výrobku sa môžete informovať na Vašej obecnej alebo mestskej správe.



Výrobok vr. príslušenstva a obalové materiály sú recyklovateľné a podliehajú rozšírenej zodpovednosti výrobcu. Pre lepšie spracovanie odpadu ich zlikvidujte oddelene podľa obrázkov Info-tri (informácie o triedení). Triman-Logo platí iba pre Francúzsko.

● Záruka

Výrobok bol starostlivo vyrobený v súlade s prísnyimi smernicami kvality a pred dodaním dôkladne otestovaný. V prípade materiálových alebo výrobných chýb máte zákonné práva voči predajcovi výrobku. Vaše zákonné práva nie sú žiadnym spôsobom obmedzené našou zárukou uvedenou nižšie.

Záruka na tento výrobok je 3 roky od dátumu nákupu. Záručná doba začína plynúť dátumom kúpy. Originál dokladu o kúpe si uschovajte na bezpečnom mieste, pretože tento doklad je potrebný ako dôkaz o kúpe.

Akékoľvek poškodenie alebo nedostatky prítomné už v čase nákupu je potrebné nahlásiť ihneď po vybalení výrobku.

Ak sa v priebehu 3 rokov od dátumu zakúpenia preukáže, že výrobok vykazuje chyby materiálu alebo spracovania, podľa vlastného uváženia Vám ho bezplatne opravíme alebo vymeníme. Záručná doba sa na základe poskytnutej záručnej reklamácie nepredlžuje. To platí aj pre vymenené alebo opravené diely.

Táto záruka je neplatná, ak bol výrobok poškodený alebo nesprávne používaný alebo udržiavaný.

Záruka sa vzťahuje na chyby materiálu a výrobné chyby. Táto záruka sa nevzťahuje na časti výrobku, ktoré podliehajú bežnému opotrebovaniu, a preto sa považujú za opotrebovateľné diely (napr. batérie, nabíjateľné batérie, hadice, atramentové kazety), ani na poškodenie krehkých častí, napr. spínačov alebo častí zo skla.

● Servis

Conmetall Meister GmbH

Oberkamper Str. 39

Warenannahme Tor 3

42349 Wuppertal

NEMECKO

E-mail: meister-service@conmetallmeister.de

IAN 453041_2310

Pre všetky otázky majte pripravený pokladničný doklad a číslo výrobku (IAN 453041_2310) ako dôkaz o kúpe.



Tapa y asiento para WC

Separación de
las perforaciones: 140 mm - 160 mm

● Introducción

Enhorabuena por la adquisición de su nuevo producto. Ha elegido un producto de alta calidad. Familiarícese con el producto antes de la primera puesta en funcionamiento. Lea detenidamente el siguiente manual de instrucciones y las indicaciones de seguridad. Utilice el producto únicamente como se describe a continuación y para las aplicaciones indicadas. Guarde estas instrucciones en un lugar seguro. En caso de transferir el producto a terceros, entregue también todos los documentos correspondientes.

● Especificaciones de uso

Como asiento para inodoro, el producto está indicado para su montaje en casi todos los inodoros convencionales. Cualquier otro uso o modificación del producto no se considerará adecuado y podrá conllevar situaciones de peligro considerables. El fabricante no se hace responsable de los daños derivados de una utilización que no se corresponda con el uso previsto. El producto no ha sido diseñado para ser utilizado con fines comerciales.

● Volumen de suministro y descripción de piezas

- 1 2 x placa de fijación
- 2 2 x tornillo de plástico
- 3 2 x arandela
- 4 2 x anillo de plástico
- 5 2 x tuerca de plástico
- 6 1 x asiento para inodoro manual de instrucciones

● Características técnicas

Capacidad máx. de carga: 150 kg
Dimensiones exteriores: aprox. 36,7 cm x 43,8 cm x 4,2 cm
(An x P x Al)



Indicaciones de seguridad


¡CONSERVE BIEN TODAS LAS INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD PARA FUTURAS CONSULTAS!


-  **¡ADVERTENCIA! ¡PELIGRO MORTAL Y RIESGO DE ACCIDENTES PARA BEBÉS Y NIÑOS!**


Nunca deje a los niños sin vigilancia con el material de embalaje. Existe peligro de asfixia por el material de embalaje. A menudo los niños no son conscientes de los peligros. Mantenga siempre el producto fuera del alcance de los niños. El producto no es un juguete.

- Compruebe que el producto y todas las piezas se encuentran y funcionan correctamente después de la entrega y antes de usarlo por primera vez. No utilice el producto si está dañado bajo ningún concepto. De lo contrario, existe peligro de lesiones.

- Nunca utilice un producto que esté dañado.

-  No cargue el producto con pesos superiores a 150 kg. De lo contrario, podrían producirse lesiones y/daños en el producto. Por su propia seguridad, no se ponga de pie sobre el producto, ya que así podría romperse.

-  **¡PRECAUCIÓN! ¡PELIGRO POR APLASTAMIENTO!** Tenga cuidado con sus dedos al plegar y desplegar el producto.

-  **¡PRECAUCIÓN! ¡DAÑOS MATERIALES!** Para evitar daños en el producto, no lo deje caer durante el montaje.

- No abra la tapa del asiento para inodoro más allá de lo mostrado en la figura G.

● Montaje

Nota: Antes del montaje, limpie la cerámica con un paño humedecido y un poco de limpiador de baño. Seque seguidamente la cerámica con un paño seco.

Nota: Antes del montaje, compruebe que todos los componentes están presentes. Si tiene dudas durante el montaje, déjese aconsejar por un especialista.

1. Inserte un tornillo de plástico [2] en cada placa de fijación [1] e introduzca la arandela [3] desde abajo sobre la placa de fijación [1] (ver fig. A).
2. Introduzca las placas de fijación [1] montadas con los tornillos de plástico [2] y las arandelas [3] lateralmente en el alojamiento correspondiente del asiento para inodoro [6] (ver fig. B).
3. Inserte los tornillos de plástico [2] con el asiento para inodoro [6] desde arriba en los orificios de la cerámica (ver fig. C).
4. Alinee ambas placas de fijación [1] con los pasadores de fijación a ambos lados. Cierre el asiento para inodoro [6] y ajústelo. Al ajustarlo, asegúrese de que el asiento para inodoro [6] quede centrado sobre la pieza de cerámica (ver fig. D).
5. Asegúrese de que no queden huecos entre la bisagra y el asiento para inodoro [6]. El asiento para inodoro [6] debe quedar al ras con la cerámica (ver fig. E).
6. Enrosque los anillos de plástico [4] y las tuercas de plástico [5] desde abajo sobre tornillos de plástico [2] y atorníllelos bien (ver fig. F).

Asegúrese de que el asiento para inodoro [6] está bien montado antes de utilizarlo por primera vez.

● Aplicación

Para prolongar la vida útil del producto y garantizar su correcto funcionamiento, tenga en cuenta las siguientes indicaciones:

- No utilice la tapa del asiento para inodoro [6] como asiento ni para subirse encima.
- No abra la tapa del asiento más allá de lo mostrado en la figura G.
- Compruebe periódicamente la posición y la sujeción firme del asiento para inodoro [6]. Realice los reajustes que sean necesarios.

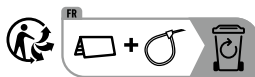
● Limpieza y cuidado

- No utilice nunca productos de limpieza agresivos o corrosivos, ya que estos podrían deteriorar el producto.
- Limpie el producto regularmente con un paño húmedo y un limpiador de baño convencional. A continuación, seque el producto con un paño suave.

● Eliminación

El embalaje está compuesto por materiales no contaminantes que pueden ser desechados en el centro de reciclaje local.

Para obtener información sobre las posibilidades de desecho del producto al final de su vida útil, acuda a la administración de su comunidad o ciudad.



El producto, incluidos los accesorios, y el material de embalaje son reciclables y están sujetos a la responsabilidad extendida del fabricante. Deséchelos por separado siguiendo la información ilustrada de recogida selectiva para un mejor tratamiento de los residuos. El logotipo Triman se aplica solo para Francia.

● Garantía

El producto ha sido fabricado según normas de calidad exigentes y ha sido probado minuciosamente antes de la entrega. En caso de fallos de material o de fabricación, dispone de derechos legales frente al vendedor del producto. Nuestra garantía mencionada a continuación no restringe sus derechos legales de ningún modo.

La garantía para este producto es de 3 años a partir de la fecha de compra. La garantía empieza el día de la fecha de compra. Conserve el justificante de compra original en un lugar seguro, ya que este documento es necesario para demostrar la compra.

Todos los daños o defectos ya presente en el momento de la compra deben informarse inmediatamente tras desembalar el producto.

Si el producto presenta defectos de material o fabricación en los 3 años a partir de la fecha de compra, lo repararemos o sustuiremos, según nuestra elección, gratuitamente para usted. El período de garantía no se extiende por una reclamación de garantía aprobada. Esto también es aplicable a las piezas sustituidas y reparadas.

La garantía pierde su validez si el producto se daña o se utiliza o mantiene de forma inadecuada.

La garantía cubre defectos de material y fabricación. Esta garantía no cubre las piezas del producto sujetas a un uso y desgaste normal y, por lo tanto, consideradas piezas de desgaste (por ej. pilas, baterías, mangueras, cartuchos de tinta) ni los daños a las piezas frágiles, por ej. interruptores o piezas de cristal.

● Asistencia

Conmetall Meister GmbH

Oberkamper Str. 39

Warenannahme Tor 3

42349 Wuppertal

ALEMANIA

Correo

electrónico: meister-service@conmetallmeister.de

IAN 453041_2310

Tenga a mano el comprobante de caja para todas las consultas y el número de artículo (IAN 453041_2310) como prueba de compra.



Toiletsæde

● Indledning

Hjerteligt tillykke med købet af deres nye produkt. Du har besluttet dig for et produkt af høj kvalitet. Gør Dem fortrolig med apparatet inden første ibrugtagning. Læs derfor den efterfølgende brugsvejledning og sikkerhedsanvisningerne omhyggeligt. Brug kun produktet som beskrevet og kun til de angivne anvendelsesområder. Opbevar denne vejledning på et sikkert sted. Hvis De giver produktet videre til andre, skal alle dokumenter følge med.

● Formålsbestemt anvendelse

Produktet er beregnet som toiletsæde til montering på stort set alle toiletter i private hjem. Andre anvendelser eller forandringer af produktet betragtes som ikke-formålsbestemte og indebærer en betydelig risiko for ulykker. Producenten hæfter ikke for skader, som er opstået på grund af uhensigtsmæssig brug. Produktet er ikke beregnet til erhvervsmæssig anvendelse.

● Beskrivelse af de enkelte dele og leveringsindhold

- 1 2x monteringsplade
- 2 2x plastskruer
- 3 2x underlagsskive
- 4 2x plastring
- 5 2x plastmøtrik
- 6 1 x toiletsæde betjeningsvejledning

● Tekniske data

Maks. bæreevne: 150 kg
Uvendige mål: ca. 36,7 cm x 43,8 cm x 4,2 cm
(b x d x h)
Borehulsafstand: 140 mm - 160 mm



Sikkerhedsanvisninger

OPBEVAR ALLE SIKKERHEDSANVISNINGER OG VEJLEDNINGER OMHYGGELIGT!

-  **⚠ ADVARSEL! LIVS- OG ULYKKESSKARE FOR SMÅBØRN OG BØRN!** Lad aldrig børn være alene og uden opsyn i nærheden af emballagen. Emballagen udgør en fare for kvælning. Børn vurderer ofte farerne. Hold altid børn på afstand af produktet. Produktet er ikke et legetøj.
- Kontrollér produktet efter levering og inden den første brug, for at konstatere alle deles tilstand og funktion. Anvend under ingen omstændighed produktet, hvis det er beskadiget. Ellers er der fare for tilskadekomst.
- Anvend ikke et beskadiget produkt.
-  Belast ikke produktet med mere end 150 kg. Ellers kan det føre til personskader og/eller beskadigelser på produktet. Stil dig ikke på produktet, for din egen sikkerheds skyld, da det kan gå i stykker herved.
- ⚠ **FORSIGTIG! FARE FOR AT KOMME I KLEMME!** Vær opmærksom på dine fingre når du vipper produktet op og ned.
- ⚠ **FORSIGTIG! MATERIEL SKADE!** Tab ikke produktet under monteringen, for at undgå skader på produktet.
- Åbn ikke toiletlåget mere end vist i afbildning G.

● Montering

Bemærk: Rengør toiletet inden monteringen med en let fugtet klud og et rengøringsmiddel til vådrum. Tør toiletet efterfølgende af med en tør klud.

Bemærk: Kontrollér før monteringen, om alle dele er lagt parat. Hvis du er usikker i forhold til monteringen, kan du spørge en fagperson til råds.

1. Skub hver plastskruer **2** ind i hver sin monteringsplade **1**, og før underlagsskiven **3** nedfra over monteringspladen **1** (se afbildning A).
2. Før de sammensatte monteringsplader **1** med plastskruerne **2** og underlagsskiverne **3** fra siden i holderne af toiletsædet **6** (se afbildning B).

- Sæt plastskruerne **2** med toiletsædet **6** oppefra ind i toiletets borehuller (se afbildning C).
- Juster de to monteringsplader **1** på begge sider med fastgørelsesstifterne. Luk toiletsædet **6** og juster det. Vær ved justeringen opmærksom på, at toiletsædet **6** sidder centreret på toiletet (se afbildning D).
- Kontrollér at der ikke er en sprække mellem hængslet og toiletsædet **6**. Toiletsædet **6** skal ligge helt fladt på toiletet (se afbildning E).
- Skrue plastringene **4** og plastmøtrikkerne **5** nedefra på plastskruerne **2** og spænd dem (se afbildning F).

Sørg for at toiletsædet **6** er monteret korrekt, inden du bruger det.

● Anvendelse

Vær opmærksom på følgende henvisninger så dit produkt får en lang levetid og kan anvendes upåklageligt:

- Anvend ikke toiletsædets **6** låg som sidde- eller trinflade.
- Åbn ikke toiletlåget mere end vist i afbildning G.
- Kontrollér regelmæssigt positionen og toiletsædets **6** stabilitet. Foretag i givet fald efterjusteringer.

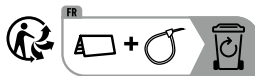
● Rengøring og pleje

- Anvend ikke nogen aggressive eller ætsende rengøringsmidler, da de kan beskadige produktet.
- Rengør produktet regelmæssigt med en fugtig klud og et almindeligt rengøringsmiddel. Tør produktet efterfølgende af med en blød klud.

● Bortskaffelse

Indpakningen består af miljøvenlige materialer, som De kan bortskaffe over de lokale genbrugssteder.

De får oplyst muligheder til bortskaffelse af det udtjente produkt hos deres lokale myndigheder eller bystyre.



Produktet og tilbehøret og emballagematerialer kan genbruges og er underlagt udvidet producentansvar. De skal bortskaffes separat. Følg de viste mærkater med sorteringsoplysninger, så de bortskaffes på en bedre måde. Triman-logoet gælder kun for Frankrig.

● Garanti

Produktet er blevet fremstillet efter strenge kvalitetsstandarder og kontrolleret nøje før udlevering. I tilfælde af materiale- eller produktionsfejl kan du i medfør af loven gøre krav gældende over for sælgeren af produktet. Dine lovmæssige rettigheder begrænses på ingen måde af den af os nedenævnte garanti.

Garantien på dette produkt gælder i 3 år regnet fra købsdatoen. Garantien gælder fra købsdatoen. Opbevar den originale kvittering et sikkert sted, da dette dokument forlanges forlagt som dokumentation for købet.

Alle skader eller mangler, der allerede forefindes på tidspunktet for købet, skal straks meddeles efter udpakningen af produktet.

Hvis der inden for 3 år regnet fra købsdatoen viser sig en materiale- eller produktionsfejl på produktet, reparerer eller udskifter vi det – efter vores valg – gratis for dig. Garantiperioden forlænges ikke som følge af et imødekommet krav om garanti. Dette gælder også for udskiftede og reparerede dele.

Denne garanti bortfalder, hvis produktet er blevet beskadiget eller anvendt og vedligeholdt forkert.

Garantien dækker materiale- og produktionsfejl. Denne garanti dækker hverken produktdele, der er udsat for normal slitage og derfor er at betragte som sliddele (f.eks. batterier, akkumulatorer, slanger, farvepatroner), eller skader på skrøbelige dele, f.eks. kontakter eller dele af glas.

● Service

Conmetall Meister GmbH

Oberkamper Str. 39

Varemodtagelse port 3

42349 Wuppertal

TYSKLAND

E-Mail: meister-service@conmetallmeister.de

IAN 453041_2310

Hold venligst kassebonen og varenummeret (IAN 453041_2310) klar som dokumentation af købet.



Asse per WC

● Introduzione

Congratulazioni per l'acquisto del vostro nuovo prodotto. Con esso avete optato per un prodotto di qualità. Familiarizzare con il prodotto prima di metterlo in funzione per la prima volta. A tale scopo, leggere attentamente le seguenti istruzioni d'uso e le avvertenze di sicurezza. Utilizzare il prodotto solo come descritto e per i campi di applicazione indicati. Conservare queste istruzioni in un luogo sicuro. Consegnare tutta la documentazione in caso di cessione del prodotto a terzi.

● Utilizzo conforme alla destinazione d'uso

Il prodotto è un sedile WC per il montaggio su quasi tutti i comuni water destinato ad ambienti privati. Altri tipi di impiego o modifiche del prodotto si intendono come non conformi alla destinazione d'uso e possono provocare incidenti gravi. In caso di danni causati da un utilizzo improprio, il produttore non si assume alcuna responsabilità. Questo prodotto non è destinato all'uso commerciale.

● Descrizione dei componenti e contenuto della fornitura

- 1 2 x piastre di fissaggio
 - 2 2 x viti di plastica
 - 3 2 x rondelle
 - 4 2 x anelli di plastica
 - 5 2 x dadi di plastica
 - 6 1 x sedile WC
- manuale di istruzioni



● Specifiche tecniche

Portata massima: 150 kg
Dimensioni esterne: ca. 36,7 cm x 43,8 cm x 4,2 cm (L x P x A)
Distanza fori: 140 mm - 160 mm



Avvertenze per la sicurezza

CONSERVARE ACCURATAMENTE TUTTE LE INDICAZIONI E LE AVVERTENZE IN MATERIA DI SICUREZZA!

-  **ATTENZIONE! PERICOLO DI MORTE E INCIDENTE PER NEONATI E BAMBINI!** Non lasciare i bambini incustoditi con il materiale d'imballaggio. Il materiale di imballaggio potrebbe provocarne il soffocamento. I bambini sottovalutano spesso i pericoli. Tenere sempre i bambini lontani dal prodotto. Il prodotto non è un giocattolo.
- Controllare lo stato e il funzionamento di tutti i componenti del prodotto dopo la consegna e prima di utilizzarlo per la prima volta. Non utilizzare in nessun caso il prodotto se danneggiato. In caso contrario sussiste un pericolo di lesioni.
- Non utilizzare mai un prodotto danneggiato.
-  Non sollecitare il prodotto con carichi superiori a 150 kg. In caso contrario, si potrebbe giungere a lesioni o a danneggiamenti del prodotto. Ai fini della sicurezza non mettersi in piedi sul prodotto perché questo potrebbe rompersi.
- ▲ **CAUTELA! PERICOLO DI SCHIACCIAMENTO!** Fare attenzione alle dita mentre si apre e si chiude il prodotto.
- ▲ **CAUTELA! DANNI MATERIALI!** Durante il montaggio non far cadere il prodotto perché questo potrebbe danneggiarsi.
- Non alzare il coperchio del sedile WC oltre il limite mostrato nella Figura G.

● Montaggio

Nota: prima del montaggio pulire la ceramica con un panno leggermente umido e un po' di detersivo per bagno. Asciugare poi la ceramica con un panno asciutto.

Nota: prima del montaggio, verificare se sono disponibili tutti i componenti. In caso di incertezza durante il montaggio, farsi assistere da un esperto.

1. Spingere la vite di plastica [2] nella rispettiva piastra di fissaggio [1] e introdurre la rondella [3] dal basso sulla piastra di fissaggio [1] (vedi Fig. A).
2. Introdurre lateralmente le piastre di fissaggio [1] assemblate con le viti di plastica [2] e le rondelle [3] nella relativa fessura del sedile WC [6] (vedi Fig. B).
3. Inserire le viti di plastica [2] con il sedile WC [6] dall'alto nei fori della ceramica (vedi Fig. C).
4. Orientare le due piastre di fissaggio [1] con i perni di fissaggio su entrambi i lati. Chiudere il sedile WC [6] e allinearne. Durante l'allineamento fare in modo che il sedile WC [6] si posizioni al centro della ceramica (vedi Fig. D).
5. Assicurarsi che non ci siano spazi tra la cerniera e il sedile WC [6]. Il sedile WC [6] dovrebbe aderire bene sulla ceramica (vedi Fig. E).
6. Avvitare gli anelli di plastica [4] e i dadi di plastica [5] dal basso sulle viti di plastica [2] e serrarli (vedi Fig. F).

Assicurarsi che il sedile WC [6] sia saldamente montato prima di utilizzarlo per la prima volta.

● Utilizzo

Per garantire una lunga vita di servizio del prodotto e un utilizzo sicuro, tenere presenti le seguenti indicazioni:

- Non utilizzare il coperchio del sedile WC [6] come sedia o pedana.
- Non alzare il coperchio del sedile oltre il limite mostrato nella Figura G.
- Verificare a cadenza regolare la posizione e la tenuta del sedile WC [6]. Se necessario, effettuare delle regolazioni.

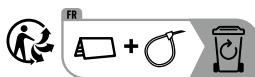
● Pulizia e cura

- Non utilizzare detersivi aggressivi o abrasivi che potrebbero danneggiare il prodotto.
- Pulire il prodotto regolarmente con un panno umido e un comune detersivo per bagno. Asciugare poi il prodotto con un panno morbido.

● Smaltimento

L'imballaggio è composto da materiali ecologici che possono essere smaltiti presso i siti di raccolta locali per il riciclo.

E' possibile informarsi circa le possibilità di smaltimento del prodotto usato presso l'amministrazione comunale o cittadina.



Il prodotto, i suoi accessori e i materiali di imballaggio sono riciclabili e soggetti alla responsabilità estesa del produttore. Per un migliore trattamento dei rifiuti, smaltirli separatamente seguendo i diversi simboli della raccolta differenziata. Il logo Triman è valido solamente per la Francia.

● Garanzia

Il prodotto è stato fabbricato accuratamente secondo severe direttive di qualità ed è stato controllato meticolosamente prima della consegna. In caso di difetti di materiale o fabbricazione l'acquirente può far valere diritti legali nei confronti del venditore. La nostra garanzia sotto riportata non costituisce alcun limite ai diritti legali dell'acquirente.

Questo prodotto è garantito per 3 anni con decorrenza dalla data di acquisto. La garanzia decorre dalla data d'acquisto. Conservare lo scontrino originale in un posto sicuro perché questo documento viene richiesto come prova dell'avvenuto acquisto.

Tutti i danni o difetti presenti già al momento dell'acquisto devono essere comunicati subito dopo l'apertura della confezione.

Se entro 3 anni dalla data di acquisto di questo prodotto si rileva un difetto di materiale o di fabbricazione, noi procederemo, a nostra discrezione, alla riparazione o sostituzione gratuite del prodotto o al rimborso del prezzo di acquisto. Un eventuale intervento in garanzia non prolunga né rinnova il

periodo di garanzia stesso. Ciò vale anche per le parti sostituite e riparate.

Questa garanzia decade in caso di danneggiamento oppure uso o manutenzione impropri del prodotto.

La prestazione in garanzia vale per difetti del materiale o di fabbricazione. Questa garanzia non si estende a componenti del prodotto esposti a normale logorio, che possono pertanto essere considerati come componenti soggetti a usura (esempio capacità della batteria, calcificazione, lampade, pneumatici, filtri, spazzole...). La garanzia non si estende altresì a danni che si verificano su componenti delicati (esempio interruttori, batterie, parti realizzate in vetro, schermi, accessori vari) nonché danni derivanti dal trasporto o altri incidenti.

● Assistenza

Conmetall Meister GmbH

Oberkamper Str. 39
Warenannahme Tor 3
42349 Wuppertal
GERMANIA
E-mail: meister-service@conmetallmeister.de

IAN 453041_2310

Per tutte le richieste si prega di conservare lo scontrino ed il codice dell'articolo (IAN 453041_2310) a prova dell'avvenuto acquisto.



WC-ülőke

● Bevezető

Gratulálunk új termékének vásárlása alkalmából. Ezzel egy magas minőségű termék mellett döntött. Az első üzembevétel előtt ismerkedjen meg a készü-lékkel. Ehhez figyelmesen olvassa el a következő Használati utasítást és a biztonsági tudnivalókat. A terméket csak a leírtak szerint és a megadott felhasználási területeken alkalmazza. Őrizze meg ezt az útmutatót egy biztos helyen. A termék harmadik fel-nek történő továbbadása esetén mellékelje a termék a teljes dokumentációját is.

● Rendeltetészerű használat

A termék WC-ülőke, és szinte minden kereskedelmi forgalomban kapható, magánhasználatú WC-re illik. Az ettől eltérő alkalmazás vagy a termék átalakítása nem rendeltetészerűnek minősül, és jelentős bal-esetveszélyeket rejt magában. A gyártó nem vállal felelősséget a nem rendeltetészerű használatból eredő károkért. A terméket nem közületi felhasználásra szánták.

● Alkatrészleírás és a csomag tartalma

- | | |
|---|--------------------------------------|
| 1 | 2 db szerelőlap |
| 2 | 2 db műanyag csavar |
| 3 | 2 db alátét |
| 4 | 2 db műanyag gyűrű |
| 5 | 2 db műanyag csavaranya |
| 6 | 1 db WC-ülőke
használati útmutató |



● Műszaki adatok

Max. teherbírás: 150 kg
Külső méret: ca. 36,7 cm x 43,8 cm x 4,2 cm
(sz x mé x ma)
Furattávolság: 140 mm – 160 mm



Biztonsági tudnivalók

GONDOSAN ŐRIZZEN MEG MINDEN BIZTON-SÁGI TUDNIVALÓT ÉS UTASÍTÁST!

-  **FIGYELMEZTETÉS! KIS- GYERMEKEK ÉS GYERMEKEK SZÁMÁRA ÉLET- ÉS BALESET- VESZÉLYES!** Soha ne hagyja a gyermekeket felügyelet nélkül a csomagolóanyaggal. A csomagolóanyagok miatt fulladásveszély áll fenn. A gyermekek gyakran lebecsülik a veszélyeket. Mindig tartsa távol a gyermekeket a terméktől. A termék nem játékszer.
 - Ellenőrizze a termék állapotát és az alkatrészek működését a kiszállítás után és az első használ-at előtt. Semmiképp ne használja a terméket, ha az sérült. Ellenkező esetben sérülésveszély áll fenn.
 - Ne használjon sérült terméket.
 -  Ne terhelje meg a terméket több mint 150 kg-mal. Ellenkező esetben a termék sérüléseket okozhat és/vagy károsodhat. A saját biztonsága érdekében ne álljon rá a termékre, mert ezáltal eltörhet.
- ⚠ VIGYÁZAT! ZÚZÓDÁSI SÉRÜLÉSEK VE-SZÉLYE!** A termék felnyitásakor és lehajtásakor ügyeljen az ujjaira.
- ⚠ VIGYÁZAT! ANYAGI KÁROK!** A termék károsodásának elkerülése érdekében ne ejtse le a terméket összeszerelés közben.
- A WC-ülőke fedelét ne hajtsa fel tovább a G ábrán láthatónál.

● Felszerelés

Tudnivaló: Felszerelés előtt tisztítsa meg a kerámiát nedves ruhával és egy kevés fürdőszobai tisztító-szerrel. Végezetül száraz kendővel törölje szárazra a kerámiát.

Tudnivaló: Felszerelés előtt ellenőrizze, hogy kéznél van-e minden alkatrész. Ha bizonytalan a felszerelésnél, szakembertől kérjen tanácsot.

1. Tolja a műanyag csavarokat **2** egy-egy sze-relőlapba **1**, és helyezze az alátétkorongot **3** alulról a szerelőlapra **1** (lásd A ábra).

2. Tolja az összeállított szerelőlapokat [1] a műanyag csavarokkal [2] és az alátétekkel [3] oldalt a WC-ülőke [6] megfelelő mélyedéseibe (lásd B ábra).
3. Tolja a műanyag csavarokat [2] a WC-ülőkével [6] felülről a kerámiában található furatokba (lásd C ábra).
4. A szerelőcsapokkal állítsa be a szerelőlapokat [1] mindkét oldalon. Hajtsa le a WC-ülőkét [6], és igazítsa rá. Igazításnál ügyeljen arra, hogy a WC-ülőke [6] a kerámia közepére illeszkedjen (lásd D ábra).
5. Ügyeljen arra, hogy legyen rés a zsanér és a WC-ülőke [6] között. A WC-ülőke [6] illeszkedjen a kerámiára (lásd E ábra).
6. Alulról csavarja rá a műanyag gyűrűket [4] és a műanyag csavaranyákat [5] a műanyag csavarokra [2], és húzza meg őket szorosan (lásd F ábra).

Győződjön meg arról, hogy szorosan rögzítve van a WC-ülőke [6], mielőtt először használja.

● Használat

Kérjük, vegye figyelembe a következő információkat a termék hosszú élettartama és megfelelő használata érdekében:

- Ne használja a WC-ülőke [6] fedelét ülőhelyként vagy fellépőként.
- Az ülőke fedelét ne hajtsa fel tovább a G ábrán láthatónál
- Rendszeresen ellenőrizze a WC-ülőke [6] helyzetét és szoros illeszkedését. Szükség esetén állítsa be újra.

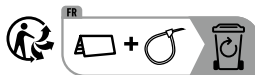
● Tisztítás és ápolás

- Ne használjon agresszív vagy maró hatású tisztítószerrel, mivel megrongálhatja a terméket.
- Rendszeresen tisztítsa a terméket egy nedves kendővel és kereskedelemben kapható tisztítószerekkel. Ezután puha ruhával törölje szárazra a terméket.

● Mentesítés

A csomagolás környezetbarát anyagokból készült, amelyeket a helyi újrahasznosító helyeken adhat le ártalmatlanítás céljából.

A kiszolgált termék megsemmisítési lehetőségeiről lakóhelye illetékes önkormányzatánál tájékozódhat.



A termék, beleértve a tartozékokat és a csomagolóanyagokat is, újrahasznosítható, és a gyártó kiterjesztett felelőssége alá tartozik. A jobb hulladékkezelés érdekében az ábrán látható információk (szortírozási információk) alapján külön ártalmatlanítsa őket. A Triman-logó csak Franciaországra vonatkozik.

● Garancia

A terméket gondosan, szigorú minőségi előírások betartásával gyártottuk, és a szállítás előtt gondosan ellenőrizzük. Anyag- vagy gyártási hibák esetén a termék eladójával szemben törvényes jogok illetik meg. Az Ön törvényes jogait az általunk alább meghatározott garancia semmilyen módon nem korlátozza.

Erre a termékre 3 év garanciát adunk a vásárlás dátumától számítva. A garancia idő a vásárlás dátumával kezdődik. Biztonságos helyen őrizze meg az eredeti vásárlói bizonylatot, mert ez a dokumentum szükséges a vásárlás bizonyításához.

A vásárláskor fennálló károkat és hiányosságokat a termék kicsomagolása után haladéktalanul jelezze.

Ha ezen a terméken a vásárlástól számított 3 éven belül anyag- vagy gyártási hibát észlel, választásunk szerint ingyenesen megjavítjuk vagy kicseréljük a terméket. A garancia idő nem hosszabbodik meg a helyette nyújtott szavatossági igény által. Ez a kicserélt vagy javított alkatrészekre is érvényes.

A garancia megszűnik, ha a terméket megrongálták, ill. nem szakszerűen kezelték vagy végezték a karbantartást.

A garancia az anyag- és gyártási hibákra vonatkozik. Ez a garancia nem terjed ki azokra a termékalkatrészekre, amelyek normál kopásnak vannak kitéve, és ezért gyorsan kopó alkatrésznek minősülnek (pl. elemekre, akkumulátorokra, tömlőkre, tintapatronokra), illetve a törékeny alkatrészek sérülésére, pl. kapcsolókra vagy üveg alkatrészekre.

● Szerviz

Conmetall Meister GmbH

Oberkamper Str. 39

Warenannahme Tor 3 (áruátvétel 3-as kapu)

42349 Wuppertal

NÉMETORSZÁG

E-mail: meister-service@conmetallmeister.de

IAN 453041_2310

Kérjük, kérdések esetére készítse elő a pénztárblokkot és a cikkszámot (IAN 453041_2310) a vásárlás tényének igazolására.

Conmetall Meister GmbH

Oberkamper Str. 39
42349 Wuppertal
GERMANY

Art.-Nr.: WU6823681-8

Stand der Informationen · Last Information
Update · Version des informations · Stand
van de informatie · Stan informacii · Stav
informacii · Stav informacii · Estado de
las informaciones · Tilstand af information
Versione delle informazioni · Információk állása:
02/2024 · Ident.-No.: WU6823681-8022024-8



IAN 453041_2310